



Optik

Auf die Details kommt es an

Alle Stoffbezüge der Qualität 5 werden 100 Prozent in der Schweiz geschnitten und vernäht. Der Überzug wirkt durch seine matte Optik, Festigkeit und dem hochwertigen Doppelrolliersaum (bei Grossschirmen) und einfachem Rolliersaum (bei Gartenschirmen) sehr edel und verleiht dem Schirm den letzten Schliff. Zu jedem Schirmmodell liefert Glatz einen Bindegurt, um den Schattenspender bei Nichtgebrauch optimal zu binden.

Während die Stoffqualität 4 einen schlichten, eleganten Look aufweist und die Stoffenden mit einem simplen Rolliersaum veredelt sind, wirkt das Erscheinungsbild in der Stoffqualität 2 mit der Leichtigkeit des Schirmbezugs glänzend. Sämtliche Schirmmodelle dieser beiden Stoffqualitäten verfügen über einen eingenähten Stoffbündel, der zum schnellen Binden des Schirmes immer gleich zur Hand ist und nicht verloren geht.

Aspect

Tout est dans les détails

Toutes les toiles en qualité 5 sont coupées et cousues à 100 % en Suisse. L'aspect mat de la toile, sa solidité et l'ourlet double roulé de haute qualité (pour les parasols géants) et l'ourlet simple roulé (pour les parasols de jardin) lui confèrent une grande élégance et donnent au parasol la touche finale. Glatz fournit une sangle de fixation avec chaque modèle de parasol afin d'attacher de manière optimale le parasol lorsqu'il n'est pas utilisé.

Alors que la qualité de la toile 4 a un aspect simple et élégant et que les extrémités du tissu sont terminées par un ourlet simple roulé, la toile en qualité 2 a un aspect brillant avec la légèreté de la toile du parasol. Tous les modèles de parasols de ces deux qualités de toile sont dotés d'une sangle cousue en tissu qui est toujours à portée de main pour attacher rapidement le parasol et qui ne risque pas de se perdre.

Lange Lebensdauer

Für dauerhafte Freude an Ihrem Sonnenschirm

Die Auswahl unserer Stoffe erfolgt nach strengen Kriterien. Unser Ziel ist es, dass Sie mit Ihrem Sonnenschirm mehr als zufrieden sind und sich ein Schirmleben lang an seinem Schattendasein erfreuen. Dabei ist nicht nur die Farbe und der erste Eindruck entscheidend. Sämtliche Ansprüche wie Lichtechtheit, Robustheit, Allwetter- und UV-Schutz, die Sie und wir gleichermaßen an einen langlebigen Überzug haben, werden unsere Stoffbezügen in den Stoffqualitäten 5, 4 und 2 gerecht.

In puncto Langlebigkeit sind unsere Polyacryl Markisenstoffe der Qualität 5 die erste Wahl: Dank eines spezielles Herstellverfahrens zeichnen sie sich durch eine hervorragende Reissfestigkeit sowie Spannung aus. Ein weiteres Plus ist die bei der Herstellung aufgetragene Beschichtung, die das Eindringen von Schmutzpartikeln und Fäulnis hemmt. Die Stoffe der Qualitäten 4 und 2 überzeugen ebenfalls mit einer langen Lebensdauer, die eine beachtliche Reissfestigkeit sowie Spannung beinhaltet.

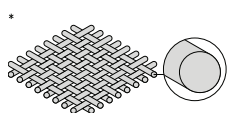
Longue durée de vie

Pour profiter longtemps de votre parasol

Nos tissus sont sélectionnés selon des critères stricts. Notre objectif est que vous soyez plus que satisfait de votre parasol et que vous profitiez de son existence ombragée pendant toute sa durée de vie. La couleur et la première impression ne sont pas les seules à être décisives. Nos toiles en qualité 5, 4 et 2 répondent à toutes les exigences que vous et nous avons pour une toile durable, comme la résistance à la lumière, la robustesse, la protection contre les intempéries et les UV.

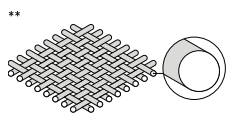
En termes de durabilité, nos toiles de parasol en polyacrylique de qualité 5 sont le premier choix: Grâce à un procédé de fabrication spécial, elles se caractérisent par une excellente résistance à la déchirure et à la tension. Un autre atout est le revêtement appliqué pendant la production, qui empêche la pénétration de particules de saleté et de pourriture. Les qualités de toile 4 et 2 convainquent également par leur longue durée de vie, qui comprend une résistance considérable à la déchirure ainsi qu'à la tension.

Stoffqualität Qualité de la toile	Material Matériau	Grammage	Lichtechtheit in Tagen (erste Farbveränderung) Résistance à la décoloration (premier changement de couleur)	Wassersäule Colonne d'eau	Sortiment Assortiment
5	100% Polyacryl *	300 g/m ²	Min. 350–700 (Level 7–8)	>350mm	55
4	100% Polyester * Stapelfaser / fibre discontinue	250 g/m ²	Min. 350 (Level 7)	> 150 mm	11
2	100% Polyester **	220 g/m ²	Min. 80–160 (Level 5–6)	> 100 mm	4



Spinndüsengefärbte Stoffe: Farbpigmente gelangen während der Produktion bis in den Faserkern. Das Weben des Stoffes erfolgt im zweiten Schritt.

Tissus teints masse: les pigments de couleur pénètrent au coeur des fibres acryliques ou polyesters qui servent à la production du fil. La toile est ensuite tissée avec ce type de fil.



Stückgefärbte Stoffe: Gewobener Stoff wird in einem weiteren Prozessschritt am Stück eingefärbt, wobei die Farbe die Faser bloss ummantelt.

Tissus teints fil: les fils en fibre polyester blancs sont teints assemblés selon les pigments de couleur choisis. La teinture s'applique sur l'enveloppe extérieure des fils. La toile est ensuite tissée.

Collection de tissus Stoffkollektion



Stoffe und Farben

Je besser die Stoffwahl umso grösser die Freude am Schirm
Die Glatz Stoffkollektion umfasst 70 Farben in drei Stoffqualitäten. Allesamt unterscheiden sich in punkto Lichtechtheit, Lebensdauer, Allwetterschutz, Haptik und Optik – und erfüllen alle Ansprüche an einen langlebigen Schirmbezug. Ob Mittelstock-, Mittelmast- oder Seitenmastschirm, das Gestell aus Aluminium oder Holz: Für jeden Schattenspender gibt es den passenden Stoff, der das Design formvollendet betont und Ihren Schirm zum Blickfang macht.

Die neuen Farbkollektionen von Glatz stehen für jene Momente im Tagesverlauf, die eine besondere Lichtstimmung haben. Morning Light widerspiegelt die Ruhe, bevor der Tag startet und Sunset Glow setzt die Abendstimmung in Szene. Die Kollektionen sind in 70 Farben und drei Stoffqualitäten erhältlich.

Damit Sie Ihr Schirm langfristig begeistert, sind folgende Stoffeigenschaften ausschlaggebend:

Lichtechtheit

Definiert den Grad des Ausbleichens an der Sonne. Ist ein Sonnenschirm stets den Sonnenstrahlen ausgesetzt, bleicht der Stoff mit der Zeit aus. Wie stark und schnell, hängt von der Stoffqualität ab. Eine hervorragende Lichtechtheit bietet die Stoffqualität 5. Dank des spinndüsengefärbten Polyacryls, bei welchem die Farbpigmente während der Produktion bis in den Kern der Faser gelangen, bleibt die Farbintensität Ihres Schirmbezugs mindestens 350 – 700 Tage erhalten – ohne ihre Strahlkraft zu verlieren.

Ebenso überzeugt die Stoffqualität 4 mit einer beachtlichen Lichtechtheit. Während bei dieser erste Farbveränderungen frühestens nach 350 Tagen zu erkennen sind, nimmt die Farbintensität in der Stoffqualität 2 nach 80 bis 160 Tagen ab. Wird bei der Stoffqualität 4 spinndüsengefärbtes Polyester verwendet, kommt bei der Stoffqualität 2 stückgutgefärbtes Polyester zum Einsatz. Dabei wird der Stoff zuerst gewoben und im zweiten Schritt eingefärbt, wobei die Farbe die Faser bloss ummantelt.

Die Leuchtkraft Ihres Schirmstoffbezugs können Sie verlängern, indem Sie Ihren Schattenspender bei Nichtgebrauch fachgerecht binden und mit einer Schutzhülle von Glatz schützen.

Achten Sie darauf, dass geschlossene Schirme gebunden, und die Tuchteile nach aussen gefaltet sind. Schirme dürfen nicht im Wind flattern. Scheuerstellen und Löcher sind kein Reklamationsgrund.

Tissus et couleurs

Plus le choix du tissu est judicieux, plus le parasol est agréable à utiliser

La collection de tissus Glatz comprend 70 couleurs réparties en trois qualités de toile. Elles se distinguent toutes par leur résistance à la lumière, leur durée de vie, leur protection contre les intempéries, leur toucher et leur aspect, et répondent à toutes les exigences d'une toile d'un parasol durable. Qu'il s'agisse d'un parasol, à mât central ou à mât latéral, avec une armature de toit du parasol en aluminium ou en bois, il existe un tissu adapté à chaque pourvoyeur d'ombre qui met parfaitement en valeur le design et fait de votre parasol un point de repère esthétique.

Les nouvelles collections de couleurs et de tissus proposées par Glatz incarnent ces moments de la journée marqués par une ambiance lumineuse particulière. Morning Light reflète le calme qui précède le début de la journée et Sunset Glow met en scène l'atmosphère du soir. Les collections sont déclinées en 70 couleurs et trois qualités de toile.

Les propriétés suivantes du tissu sont essentielles pour garantir que votre parasol vous inspirera à long terme:

Résistance à la lumière

Définit le niveau de décoloration au soleil. Si un parasol est constamment exposé au soleil, la toile se décolore avec le temps. L'intensité et la rapidité de la décoloration dépendent de la qualité de la toile. La qualité de la toile 5 offre une excellente résistance à la lumière. Avec le polyacrylique teint dans la masse, les pigments de couleur pénètrent jusque dans le cœur de la fibre pendant la production, et la toile de votre parasol garde sa couleur intense pendant au moins 350 à 700 jours, sans perdre en éclat.

La qualité de la toile 4 offre également une résistance remarquable à la lumière. En effet, on observe avec cette qualité les premiers changements de couleur au plus tôt après 350 jours. Avec la qualité 2, l'intensité des couleurs diminue après 80 à 160 jours. La qualité de la toile 4 est en polyester teint dans la masse, alors que la qualité de la toile 2 est en polyester teint en pièce. Pour cette dernière qualité, le fil est d'abord tissé avant d'être teinté au moment de la deuxième étape, la couleur enveloppant ainsi simplement la fibre.

Vous pouvez prolonger l'éclat de la toile de votre parasol en le pliant correctement et en le rangeant dans sa housse de protection lorsqu'il n'est pas utilisé.

Notez que les parasols fermés doivent être attachés et les bandes de tissu pliées vers l'extérieur. Les parasols ne doivent pas flotter au vent. Les frottements et les trous ne sont pas soumis à la garantie.

Collection de tissus Stoffkollektion



UV-Schutz > 98 %

Alle Glatz Sonnenschirme schützen Sie optimal. Jeder Sonnenschirm schützt vor gleissendem Sonnenlicht, aber nicht jeder vor ihren gefährlichen ultravioletten Strahlen (UV-Strahlen). Obwohl nur ein Bruchteil von ihnen auf die Erde gelangt, können UV-Strahlen aufgrund ihrer Intensität zu starken Hautschäden führen.

Sämtliche Glatz Schirmstoffbezüge sind mit dem Prüflabel «UVPROTECTION» versehen. Der auf dem Prüflabel angegebene Prozentwert leitet sich aus dem UPF-Wert (Ultraviolet Protection Factor) ab. Er basiert auf den vom akkreditierten Schweizer Prüflabor SQTS ermittelten Daten.

Werden 98 Prozent der schädlichen UV-Strahlen durch den Stoff gefiltert, dringen nur zwei Prozent - also zwei Hundertstel - durch das Gewebe. Mit dem UV-Schutz von Glatz dauert es entsprechend 50-mal länger, bis die gleiche Strahlendosis die Haut kontaktiert als ohne UV-Schutz. Dieser Faktor 50 ist als Sonnenschutzfaktor definiert.

Beim Sonnenschutz sind Vor- und Umsicht vor allem bei der Strahlung durch Reflexion der Umgebung wie z. B. Fensterscheiben, Wasser und Metalloberflächen und anderen stark reflektierenden Materialien geboten.

Allwetterschutz

Unsere Stoffe schützen Sie vor Niederschlag

Unsere Schirme schützen Sie nicht nur vor den Sonnenstrahlen. Vielmehr sind sie auch wasserabweisend. Je höher die Wassersäule des Stoffes, desto wasserabweisender ist der Schirmbezug. Unsere Premiumkollektion in der Stoffqualität 5 umfasst Markisenstoffe, die eine Wassersäule von > 350 mm haben und somit einen hervorragenden Allwetterschutz bieten. Selbstredend, dass die Schirmbezüge der Qualität 4 (Wassersäule > 150mm) und Qualität 2 (Wassersäule > 100mm) ebenfalls wasserabweisend sind. Je nach Stoffqualität und Niederschlagsmenge- und -dauer können Sie trotz Regenschauer im Trockenen Ihre gesellige Runde unter dem Schirmdach fortsetzen.

Bitte beachten Sie die Pflegehinweise bezüglich feuchten oder nassen Stoffen.

Protection UV > 98 %

Tous les parasols protègent de l'ensoleillement direct, mais pas des rayons ultraviolets (rayons UV). Tous les parasols Glatz vous protègent de manière optimale. Bien que seule une infime partie d'entre eux atteignent la terre, les rayons UV peuvent provoquer de graves lésions cutanées en raison de leur intensité.

Toutes les toiles des parasols Glatz portent le label de certification « UV PROTECTION ». Le pourcentage indiqué sur le label de certification provient du niveau UPF (Ultraviolet Protection Factor). Il se base sur les données déterminées par le laboratoire suisse accrédité SQTS.

Si la toile filtre 98 % des rayons UV dangereux, seulement 2 %, soit deux centièmes, arrivent à traverser le tissu. Avec la protection UV de Glatz, il faut donc 50 fois plus de temps pour que la même dose de rayons entre en contact avec la peau par rapport à un parasol dépourvu de protection UV. Ce facteur 50 est défini comme le facteur de protection solaire.

Pour la protection solaire, il convient de faire preuve de prudence, surtout en ce qui concerne le rayonnement par réflexion de l'environnement, par exemple les vitres de fenêtre, les surfaces d'eau et métalliques, de même que d'autres matières fortement réfléchissantes.

Protection contre les intempéries

Nos tissus vous protègent des précipitations

Nos parasols ne vous protègent pas seulement des rayons du soleil. Au contraire, ils sont également hydrofuges. Plus la colonne d'eau du tissu est élevée, plus la toile du parasol est étanche. Notre collection premium avec une qualité de la toile 5 comprend des toiles de store qui ont une colonne d'eau > 350 mm et offrent ainsi une excellente protection contre les intempéries. Il va sans dire que les toiles du parasol de qualité 4 (colonne d'eau > 150 mm) et de qualité 2 (colonne d'eau > 100 mm) sont également hydrofuges. En fonction de la qualité de la toile, de la quantité et de la durée des précipitations, vous pouvez poursuivre votre moment convivial sous le toit du parasol au sec malgré l'averse.

Veillez tenir compte des instructions d'entretien concernant les tissus humides ou mouillés.

Glatz Farbwelten

Éventail de couleurs Glatz

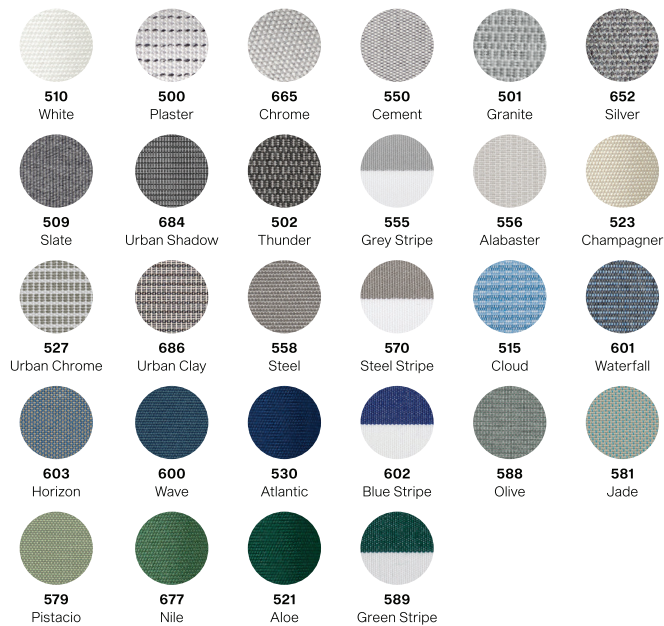
Stoffqualität 5

Qualité de la toile 5

100 % Polyacryl Spindüsengefärbt ca. 300 g/m²
Lichtechtheit 7-8 (min. 350 – 700 Tage)

100 % polyacrylique teint dans la masse env. 300 g/m²
Résistance à la lumière 7-8 (min. 350 – 700 jours)

Morning Light



Sunset Glow



Stoffqualität 4

Qualité de la toile 4

100 % Polyester Spindüsengefärbt ca. 250 g/m²
Lichtechtheit 7 (min. 350 Tage)

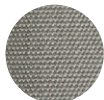
100 % polyester teint dans la masse env. 250 g/m²
Résistance à la lumière 7 (min. 350 jours)



404
White



453
Vanilla



420
Smoke



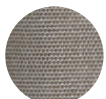
418
Cobalt



417
Ocean



422
Cream



461
Taupe



408
Black



403
Carmine



436
Wine



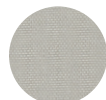
438
Straw

Stoffqualität 2

Qualité de la toile 2

100 % Polyester Stückgefärbt ca. 220 g/m²
Lichtechtheit 5–6 (min. 80 – 160 Tage)

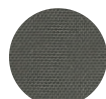
100 % polyester teint en pièce env. 220 g/m²
Résistance à la lumière 5–6 (min. 80–160 jours)



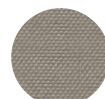
156
Pale Grey



158
Off White



157
Stone Grey



151
Ash

Alle abgebildeten Farben sind nicht verbindlich Les
couleurs présentées le sont à titre indicatif.

Collection de tissus Stoffkollektion



Pflegehinweise

- Das Tuch darf nie über einen längeren Zeitraum im nassen oder feuchten Zustand aufgerollt oder zusammen gefaltet sein.
- Abgefallene Blätter oder Insektenexkremete sind nach Möglichkeit sofort zu entfernen (Ausgangspunkt für mikrobiellen Befall).
- Flecken können mit handwarmem Wasser, einer weichen Bürste und einem Waschmittel behandelt werden. Anschliessend mit klarem Wasser gut nachspülen, trocknen lassen und evtl. mit einem handelsüblichen Imprägniermittel nachbehandeln.
- Es dürfen keine aggressiven Waschmittel verwendet werden (pH - Wert 7).
- Achten Sie beim Öffnen, Schliessen und Verstellen des Schirmes, dass der Stoff nicht an Mauern anstösst oder zwischen Gestellteilen eingeklemmt wird.
- Achten Sie darauf, dass geschlossene Schirme gebunden, und die Tuchteile nach aussen gefaltet sind. Schirme dürfen nicht im Wind flattern. Scheuerstellen und Löcher sind kein Reklamationsgrund.

Produkteigenschaften

Unabhängig von dem hohen Standard der Technik bei der Herstellung von Markisenstoffen gibt es durch die Behandlung der Gewebe Erscheinungen, die unvermeidlich sind. Grundsätzlich treten diese Effekte in unterschiedlicher Stärke bei fast allen Markisenstoffen auf. Sie mindern aber in keiner Weise die Qualität der Stoffe und sind kein Reklamationsgrund.

Knickfalten

Bei der Konfektion und beim Falten der Markisenstoffe entstehen Knickfalten. Dabei kann es, speziell bei hellen Farben, im Knick zu Oberflächeneffekten kommen, die im Gegenlicht dunkler wirken. Sie mindern den Wert der Gebrauchstauglichkeit der Schirme nicht und sind kein Reklamationsgrund.

Weissbruch

Weissbruch sind helle Streifen, die bei der Verarbeitung und durch das Falten der Schirme entstehen. Sie lassen sich auch bei grösster Sorgfalt nicht immer vermeiden und sind daher kein Reklamationsgrund.

Feuchtigkeit

Schirme, welche in nassem oder feuchtem Zustand geschlossen wurden, sind baldmöglichst zum Trocknen wieder zu öffnen.

Spickelnaht

Bei gewissen Schirmen kann es beim Überzug je nach Grösse und Dessin aufgrund der verarbeitenden Stoffbreite zu Spickelnähten kommen. Sie mindern den Wert des Stoffes jedoch nicht und sind darum kein Reklamationsgrund.

Stockflecken

Überzüge / Schutzhüllen können Stockflecken aufweisen. Bei Stockflecken handelt es sich um einen Feuchtigkeitsschaden, der z.B. auf Textilien eine gelbliche, grünliche oder bräunliche Verfärbung, meist begleitet von Schimmelpilzen, hervorruft. Um das Risiko der Stockfleckenbildung an Überzug und Schutzhülle möglichst gering zu halten, empfehlen wir Ihnen folgende Hinweise zu befolgen:

- Schirme, welche in nassem oder feuchtem Zustand geschlossen wurden, sind baldmöglichst zum Trocknen wieder zu öffnen.
- Auch beim geschlossenen Schirm und Einsatz der Schutzhülle können Luftfeuchtigkeit und Schimmelpilzsporen auf den Schirmbezug / Schutzhülle gelangen. Wir empfehlen deshalb, den Schirm von Zeit zu Zeit zu öffnen und trocknen zu lassen.
- Von einer Überwinterung im Freien raten wir ab, da bei winterlichem Klima die Bildung von Kondenswasser begünstigt wird und diese Feuchtigkeit mangels Belüftung über längere Zeit in der Schutzhülle liegen bleibt.

Précautions d'entretien

- Ne jamais enrouler ou plier une toile humide ou mouillée pendant une longue période.
- Retirer les feuilles et les excréments d'insectes ou d'oiseau le plus rapidement possible (point de départ de l'attaque des microbes).
- Traiter les taches avec de l'eau tiède, une brosse souple et un nettoyant non agressif. Rincer abondamment avec de l'eau claire, laisser sécher et traiter éventuellement avec un produit imperméabilisant conventionnel.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs (valeur pH de 7).
- Lors de l'ouverture, de la fermeture ou du réglage du parasol, veiller à ce que la toile ne frotte pas contre les murs, et qu'elle ne se coince pas dans les éléments de la structure.
- Veiller à ce que les parasols fermés soient dûment sanglés et les bandes de tissu pliées vers l'extérieur. Il faut éviter que les parasols ne flottent au gré du vent. Des surfaces abrasées ou des trous ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation.

Caractéristiques du produit

S'il est vrai que la fabrication de toile acrylique a atteint un niveau technologique sans précédent, on ne peut pas toujours éviter certains phénomènes liés au traitement du tissu. Par principe, ces phénomènes apparaissent sur presque toutes les toiles acryliques, mais avec une intensité variable. Ils n'ont cependant aucune incidence négative sur la qualité de la toile et ne peuvent en aucun cas être invoqués comme motifs de réclamation.

Plis

Les plis se produisent pendant la confection et lors du pliage des toiles. Des effets de marbrure peuvent apparaître, plus foncés à contre-jour, en particulier sur des toiles de couleur claire. Ils ne diminuent en rien la valeur d'usage et ne constituent pas un motif de réclamation.

Ruptures de blanc

Les ruptures de blanc sont des bandes claires qui apparaissent lors du traitement et qui ne peuvent pas toujours être évitées, même si on a pris toutes les précautions nécessaires. Elles ne peuvent pas faire l'objet de réclamations.

Humidité

Les parasols ayant été refermés alors qu'ils étaient humides ou mouillés doivent être réouverts dans les meilleurs délais afin de pouvoir sécher.

Couture apparente

Le revêtement de certains parasols, selon leur taille et leur design, peut présenter des coutures apparentes en raison de la façon dont la largeur du tissu est traitée. Cependant, elles ne se réduisent pas la valeur du tissu et ne donnent droit à aucune réclamation.

Taches de moisissures

Les housses / revêtements de protection peuvent comporter des taches de moisissures. Il s'agit là de dommages liés à l'humidité conférant par exemple aux textiles une couleur jaunâtre, verdâtre ou brunâtre, le plus souvent accompagnée de moisissures. Afin de limiter au maximum le risque de formation de taches de moisissures sur la toile et la housse de protection, nous pouvons vous donner les conseils suivants:

- Les parasols ayant été fermés alors qu'ils étaient humides ou mouillés doivent être réouverts dès que possible pour leur permettre de sécher.
- Même si le parasol est fermé et que vous utilisez une housse de protection, l'humidité atmosphérique et des spores de moisissures peuvent atteindre le tissu du parasol ou la housse de protection. Par conséquent, nous vous recommandons d'ouvrir de temps à autre le parasol pour le laisser sécher.
- Nous vous déconseillons de laisser les parasols à l'extérieur en hiver. En effet, le climat hivernal favorise la formation d'eau de condensation et cette humidité reste longtemps sans aération dans la housse de protection.